

OGLASAJTE V
NAJBOLJSEM
SLOVENSKEM
ČASOPISU
★
Izvršujemo vsakovrstne
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVIŠEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE BEST
SLOVENE NEWSPAPER

★
Commercial Printing of
All Kinds

VOL. XXXIV.—LETO XXXIV.

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY (PETEK), DECEMBER 28, 1951

ŠTEVILKA (NUMBER) 253

Zabave na Starega leta večer

V ponedeljek zvečer, na Starega leta večer bodo razne priredbe in zabave, s katerimi se bo dalo slovo staremu letu in v veselju družbi pozdravilo novo leto. Poleg številnih drugih takih priredb bodo tudi sledeče:

Petindvajset letnica Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd. Slavnostni banket se prične ob 5.30 uri popoldne in zabava se nadaljuje s plesom v obeh dvorinah. Med banketom se vrši zanimiv program s godbo in petjem.

Direktorij Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave. bo skupno s Klubom društvenih priredil veselic v obeh dvorinah. V zgornji bo igral orkester Joe Lasicky, v spodnji dvorani bo pa domača zabava in serviral se bo večerja.

V Slovenskem domu na Holmes Ave. bo zabava, ki jo priredi ženski odsek s Skupnimi društvi. Eddie Habatov orkester bo igral za ples in zabava bo za stare in mlade.

Pevski zbor "Slovan" tudi vabi svoje prijatelje in ljubitelje petja na zabavo v Ameriško-jugoslovanskem centru na Recher Ave., kjer ne bo manjkalo pristen zabave in lepega petja.

Mr. in Mrs. Hribar vabita prijatelje in znance, da pridejo na ta večer v njih gostilno Blue Dine Cafe na 6911 St. Clair Ave., kjer bo prijetna zabava v krogu vesele družbe. Lee Novakov orkester bo igral.

KANADA PODPIRA ITALIJO

OTTAWA, 27. decembra — Kanada se je izjavila pripravljena, da v družbi z Ameriko, Veliko Britanijo in Francijo podpira italijanske zahteve po spremembi mirovne pogodbe in po ukinitvi vojaških omejitev, ki Italiji ne dovoljujejo ne vojaštva, ne oboroževanja.

Zaroke

Mr. in Mrs. Ernest Caputo iz 1137 E. 170 St. naznanjata, da sta se zaročila njuna hčerka Lenore in Mr. Edward Udovich, sin poznanih Mr. in Mrs. Tinko Udovich, ki vodita gostilno na 317 E. 200 St. Zaročenka je gradulara iz Collinwood High šole in Baldwin Wallace kolegija in sedaj poučuje v Hazeldell šoli.

Mr. in Mrs. Anton Mulec iz 19417 Muskoka Ave. sporočata, da se je zaročila njuna hčerka Marian iz 6601 Bonna Ave. z Mr. Adolph Tomšič, sinom poznane družine Mr. in Mrs. Adolph Tomšič, ki vodita gostilno na 4018 St. Clair Ave. Zaročenec se nahaja v službi ameriške mornarice in je nastanjen v Great Lakes, Ill.

Božičnica

Božičnica Clevelandске federacije SNPJ, ki se je imela vršiti 16. decembra, je bila prelojena vsled slabega vremena na soboto, 29. decembra. Vršila se bo v avditoriju Slov. nar. doma na St. Clair Ave. in se prične ob 7. uri zvečer. Mladinski krožek iz zapadne strani pod vodstvom Elle Samanich bo podal lep program; na vspredu je tudi petje in godba in Miklavž bo otrokom razdelil darila. Domača zabava bo sledila v prizidku. Igrala bo Tomšič-Pavli godba. Članstvo SNPJ kot ostalo občinstvo je prijazno vabljen na poset, kakor tudi da pripelje s seboj malčke, za katere bo lepa zabava.

Še vedno razgovori o ujetnikih

TOKIO, 27. decembra—Vprašanje, kaj je s približno tisoč ameriških vojnih ujetnikov, o katerih komunisti sprva niso dali pojasnila, so rešili komunisti na ta način, da so trdili: 571 od števila 1058 jih je umrlo, 152 jih je ušlo, 3 je bilo spuščeno na svobodo, glede ostalih 332 pa bodo komunisti skušali ugotoviti kakšna je njihova usoda.

Ameriški odgovor je bil, da se od navedenih 155 ni nihče vrnil nazaj med ameriške vojske. Komunisti so nadalje pojasnili, da so vojni ujetniki, ki so umrli 571 po številu, umrli ali na boleznih ali na ranah ali so postali žrtev zravnih napadov, oziroma topniškega ognja v času, ko so se pomikali naprej od frontne linije.

Ker je komunistična lista ameriških in zavezniških ujetnikov nepopolna, je bilo Amerikancem možno ugotoviti in to na podlagi svojih lastnih spisov, da se pogrešajo nadaljni vojni ujetniki in to 25 Amerikancev in 20 Britancev, kateri niso na seznamu, ki so ga predložili komunisti. Na to zahtevo komunisti niso odgovorili.

Zahtevi za pojasnilo, kaj je s 50,000 vojakov, ki jih zavezniški vodijo na seznamu vojnih ujetnikov v oblasti komunistov in ki se rekrutirajo večinoma iz južnih Korejcev, dajejo komunisti izmikajoče se odgovore. "Veliko število teh ujetnikov smo poslali domov." Toda kakšno je to veliko število tega ne povedo.

Komunisti sprasujejo zavezniške S svoje strani so stavili komunisti zavezniški delegaciji vprašanje, kaj je s 44,205 vojnih ujetnikov, o katerih je bilo poročano mednarodnemu Rdečemu križu v Ženevi, ki pa se ne nahajajo v seznamu 132,474, kolikor imajo zavezniški kitajskih in severno korejskih vojnih ujetnikov v svojih rokah. Komunisti so nadalje trdili, da je po seznamu, ki so ga predložili zavezniški razlika 1,456 imen, nakar so zavezniški pojasnili, da je ta razlika 1,456 navidezna, ker gre na račun napačnih podatkov in imen, ki so jih dajali komunistični ujetniki za časa sprasovanj. V tem ozračju obtožb in protiožb glede števila in položaja vojnih ujetnikov ste se razgovarjali obe delegaciji na zadnji dan 27. decembra 1951.

Položaj je ostal nespremenjen

MUNSON, Koreja, 27. decembra — Položaj na Koreji se

Vremena se malo jasnijo—Lie

OSLO, Norveška, 27. decembra — Glavni tajnik Združenih narodov Trygve Lie je imel radijski govor preko radijske postaje, katere prenos je bil namenjen švedom, Norvežanom in Dancem. Tajnik Lie je zatrdil, da ima občutek, da je nastopila neko zboljšanje med obojnimi Vzhoda in Zapada.

Ni bilo poslabšanja položaja ali pojačanja napetosti v svetovni krizi. Razprave v letošnjem letu so bile manj propagandistične in bolj trezne ter objektivne, kakor sicer. Tudi dejstvo, da so se velesile izjavile pripravljene usteti se k skupni mizi, razgovarjati se in primerjati predložene načrte nad kontrolo atomske energije, je znamenje, da so se razmere med Zapadom in Vzhodom nekoliko zboljšale.

Trygve Lie je nadalje zatrjeval, da sicer ni že pozitivnih uspehov in jih tudi ni pričakovati v tako kratkem času, kakor

lahko označuje kot nespremenjen. Sporno vprašanje, koliko vojnih ujetnikov imajo komunisti, ne gane z mrtve točke. Predvsem je v popolni temi število 50,000 zavezniških vojnih ujetnikov, večinoma južni Korejci, o katerih sodijo, da jih moramo smatrati za mrtve. Komunisti so namignili na smrt, bodisi vsled bolezni ali naporov, zavezniški pa pristavljajo, da vsled krutosti komunistov.

Tudi ni jasna usoda 1,058 ameriških vojakov, o katerih trdi zavezniška komanda, da morajo biti kot vojni ujetniki v komunističnih taboriščih. Tudi na to vprašanje do danes ni točnega odgovora.

Položaj na bojišču se bistveno ni spremenil. Pri pogajanjih je zavezniška delegacija očitala nasprotniku, da zavlačuje prav namenoma ta pogajanja.

Žrtve na Koreji

WASHINGTON, 27. decembra — Obrambeni oddelek je izdal zadnje poročilo o ameriških žrtvah na Koreji. Skupno število je 103,418 in se je povečalo od zadnjega tedna za 409.

Ubiti v borbah: 15,804. Ranjenih je bilo: 74,813. Pogrešanih je bilo 12,801. Letalstvo ima 16,425 izgub, kopna vojska 84,849 in mornarica 1,193.

ZNIŽANJE CEN TELEVIZIJI

NEW YORK, 27. decembra — Podjetje Avco Manufacturing Corporation Crosley je najavilo znižanje cen televizijskim aparatom. Znižanje je določeno v okviru \$20 do \$60. V poštev pridejo aparati z obsegom 16, 17 in 20 palcev (inč).

Koledarji

Mr. John Sušnik sporoča, da je prejel koledarje za prihodnje leto. "Vabi vse, ki želijo imeti lep stenski koledar, da se zglasijo v njegovi trgovini, Norwood Appliances and Furniture na 6202 St. Clair Ave., kjer ga dobe brezplačno.

Preokret v egiptski krizi?

CAIRO, Egipt, 27. decembra — Egiptski kralj Farouk je spolnil dve važni mest s svojimi pristaši, o katerih se trdi, da zagovarjajo probratansko politiko. Hafis Afifi Pasha je bil postavljen za zveznega oficirja med dvorom in predsednikom ministrskega sveta ter obenem za osebnega svetovalca kralja Farouka. Amr Pasha, ki je bil nedavno tega egiptski poslanik v Londonu, odkoder je bil odpoklican, pa je bil imenovan za glavnega političnega svetovalca Farouka. Predno je Amr Pasha zapustil London je imel eno urno posvetovanje z britanskim zunanjim ministrom Anthonyem Edenom.

Trdi se, da se je dalo prepričati Farouka, da vodi sedanja nacistična politika egiptске vlade državo Egipt v anarhijo. Nadalje pa, da je egiptski kralj Farouk prepričan, da je sedanje stanje brezobzirnega nasprotstva treba končati in to čimprej. Da gre za nasprotstva med kraljem Faroukom in egiptsko nacionalistično vlado so pokazale današnje manifestacije tako zoper kralja, kakor zoper Britance. Manifestacij se je udeležilo okrog 5,000 študentov. Če tudi je nastopila policija, da prepreči nadaljne namere, so bile manifestacije če ne prirjene, pa vsaj organizirane z vednostjo vlade. V teh manifestacijah je bilo sedem policajev ranjenih s kamenji. V vrstah demonstrantov sta bila ranjena dva. Padlo je v oči, da sta se pri vpitju zoper Britance in zoper kralja Farouka imenovala imenoma oba nova zaupnika kralja Farouka Amr Pasha in Afifi Pasha. V kanalski zoni so po poročilu notranjega ministrstva eksplodirale štiri mine. Isto poročilo pravi, da se je napravila škoda na železniških tračnicah, cestah in vodovodih. Storitelj imenuje to poročilo kratko—neznane osebe.

OBLEKA DELA ČLOVEKA!

O britanskem zunanjem ministru Anthonyu Edenu je znano, da je nosilec mode med moškim svetom v Londonu.

Mnogi ameriški senatorji so se zaganjali v državnega tajnika Deana Achesona čes "da se preveč nosi." Tudi njegove brke jim niso bile po godu. Kako pa je z drugimi uglednimi ameriški politiki?

"Ameriški ženski institut" je med kakimi stototisi najboljši moški modi v Ameriki za leto 1951 izbral senatorja Henry Cabota Lodgeja iz Massachusettsa kot takega, ki se zna najbolje obleči. Prejšnje leto je zavzemal to mesto general Eisenhower, ki pa letos ni prišel v poštev, ker je v vojaški suknji. Na drugo mesto je prišel znani senator Estes Kefauver znan iz senatske komisije za preganjanje zločinca. Njemu sledi državni tajnik Dean Acheson nato Henry Ford. Dirigent Rubi Newman, Acheson in Ford so odbržali svoje pozicije iz leta 1950.

Slovenski pregovor pravi: Obleka dela človeka. V neki meri—gotovo!

Kako trošimo, hranimo, proizvajamo: leto 1951 nima primere v zgodovini

Vreme in gospodarstvo

Zadnje muhasto vreme, predvsem pa poledenost je občutno vplivala na družabno in gospodarsko življenje. Na tisoče delavcev je postalo brez dela in na tisoče avtomobilov je obtičalo v snegu in ledu.

Podjetje Hudson Motor Car Co. v Detroitu je odpustilo 6,000 delavcev. Razlog: Vlaki in tovorni avtomobili niso mogli pripeljati zadosti potrebnega materiala, da bi se obrat v tovarnah lahko vršil v polnem obsegu.

Fisher Body in Chevrolet v Janesville, Wisc., je odpustilo 2,500 delavcev. Razlog: Pomanjkanje materiala, ki ni bil dovoljen.

Podjetje Thor Corp. v Cicero v predmestju Chicaga je odpustilo nekaj sto delavcev iz istih razlogov.

Potovanje, kakor prevoznništvo sploh je oteženo vsled vremenskih neprilik. Države New England so udarjene s tem, da je na sneg padal dež, nastopil mraz in se je napravila povsod ledena skorja. Vožnje po teh cestah so nevarne. Temperatura pada. Tak je položaj na vzhodu in srednjem vzhodu. Mnogo je krajev, ki beležijo rekorde mraza.

Stavka jeklarjev odložena

PITTSBURGH, Pa., 27. decembra—Unija C.I.O. je objavila, da njeno članstvo jeklarjev v ameriški industriji jekla s 1. januarjem 1952 ne gre na stavko, marveč da je vprašanje stavke ali ne, prepuščeno posebni konvenciji, ki je sklicana za 3. januar 1952.

Predsednik Truman, ki se nahaja na svojem domu v Independence, Mo., je bil v telefonski zvezi s predsednikom C.I.O. Murray glede odločitve. Izjavil je, da je zadovoljen, da ne bo stavke in da upa, da je ne bo tudi po 3. januarju 1952.

Florence Unetich na televiziji

Miss Florence Unetich, dobro poznana sopranistinja, bo v nedeljo popoldne ob 1.30 uri zopet nastopila na televiziji (Chanell 9) na programu Audition Ambition.

Tehtal je 500 do 600 funtov in umrl

PIKEVILLE, Ky., 27. decembra — Virgiliu Tackettu je bilo 26 let in je tehtal 500 do 600 funtov, ko je umrl vsled oslabelosti srca. Tackett je sedel na stolu, ki je bil posebej zanj pripravljen, kjer ga je doletela tudi smrt.

Virgila je spremljala debelost vse njegovo življenje. Ko je prišel na svet je tehtal 13 funtov. Ko bi moral hoditi v šolo je ostal doma. Prvič zato, ker je zdravnik rekel, da je hoja v šolo za njega nevarna, ker je preveč debel. Drugič pa zato, ker v šoli niso imeli klopi, kamor bi ga stlačili, ker so bile vse klopi pripravljene in narejene za normalne otroke.

Virgil je imel v svoji sobi pohištvu pripravljeno nalašč za njega. Njegova postelja je bila na vseh štirih straneh posebej pod-

DELAJSKI TAJNIK TOBIN O BILANCI SEDANJEGA LETA

WASHINGTON, 27. decembra—Ameriški narod je produciral, je shranil in je potrošil v letu 1951 več, kakor pa v katerikoli letu njegove zgodovine. Toda rekord leta 1951 bo po vsej verjetnosti nadkrižen z letom 1952, je trdil delavski tajnik Tobin.

Vkljub izrednim prilikam, potrebam in spremenjeni produkciji je ameriško narodno gospodarstvo zaznamovalo v letu 1951 razveseljivo stabilnost. Ob koncu leta 1950 so se dvignile cene surovinam v šestih mesecih za 12%, stroški prežvljanja na strani konsumenta pa so se dvigali povprečno za 1% na mesec.

Toda ob koncu leta 1951 so bile cene surovin iste, če ne nižje kot so bile ob začetku leta 1951 in se je dvignil indeks življenjskih potrebščin komaj za 3% od januarja 1951.

Četudi so Amerikanci več zaslužili, niso vsega zapravili. Po statistiki pride na vsakih \$100 zasluženih v letu 1951 \$8, ki so se položili na račun hranjenja. V letu 1950 je bilo to razmerje le \$5 prihrankov na vsakih \$100.

Produkcija se je leta 1951 dvignila za približno 10% v primeri s produkcijo leta 1950. Če je bilo leto 1944 višek v ameriški produkciji, je bilo leto 1951 še boljše; kajti produkcija se je dvignila za 5% nad produkcijo tega leta.

Tudi stavke so povzročile v gospodarstvu leta 1951 manj motenj kakor katerekoli leto po vojni. V desetih mesecih leta 1951 je bilo 16,000,000 delavskih dni manj zgubljenih vsled stavk kot je bilo to leta 1950.

Zaposlitev—nezaposlitev

Avgusta meseca 1951 je bilo v Ameriki zaposlenih 62,600,000 ljudi, brezposelnost pa je padla na 1,600,000. Približno en milijon je bilo v letu 1951 več zaposlenih kot leta 1950 in 40% manj brezposelnosti kot lansko leto.

Ameriška delavna sila je dokazala, da je sposobna biti kos vsem potrebam oborožene sile, obrambene industrije in zadržati civilnega standarda ameriškega življenja. Pomanjkanje delavne moči, ki bi vplivala na izgubo v produkciji, ni bilo občutiti.

Vendar pa so gotovi kraji, katere bi lahko imenovali središča brezposelnosti. Med te je tajnik

Tobin prišteval mesto New York, gotove kraje v Texasu, Indiani, Pennsylvaniji in Massachusetts. Država Ohio ni omenjena.

Gotovi predeli Amerike občutijo pomanjkanje delovne moči. Tudi med takimi kraji ni države Ohio. Za bodoče leto je tajnik Tobin napovedal, da bo obrambena produkcija spremenila to bilanco nezaposelnosti in pomanjkanja delovne sile, da se bo pomanjkanje občutilo tam kjer ga ni, in da se bo brezposelnost odpravila tam, kjer obstoja.

Zopet slučaj diskriminacije

MIMS, Fla., 27. decembra — Voditelj "Združenja za kulturni dvig črncev" Harry T. Moore je postal žrtev bombnega napada. Moore je bil popreje celo posvarjen naj se s svojim delovanjem ne žene preveč. Bomba je eksplodirala v njegovi spalnici in ga ubila.

Bomba je eksplodirala po deseti uri ponoči, ko sta zakonca Moore spala. Zena Mooreja je bila pri eksploziji ranjena, vendar ne težko. Harry Moore je umrl na poti v bolnico.

Kakor znano je v Lake County šerif ustrelil dva črnca obsojenca, ki sta bila zvezana skupno s istimi okovi.

V Miami, Fla., obstoja neka družba, ki se je spravila na rušenje cerkva in sinagog z dinamitom. Do sedaj je bilo deset takih slučajev, ko so hoteli porušiti z dinamitom judovske sinagoge, katoliške cerkev in črnška stanovanska poslopja. Vendar je bil atentat na Moorea edini s smrtnim izidom.

Novi odborniki

Na letni seji društva Cvetoči Noble št. 450 SNPJ so bili izvoljeni sledeči uradniki za leto 1952: Frank Podboršek, predsednik; Anton Vrh, podpredsednik; Frank Tegel, 960 E. 239 St., RE 1-4399, tajnik; Justin Martinčič, blagajnik; Mary Dodič, zapisničarica; nadzorni odbor: Frank Mihelich, Andy Jerman in Fred Martin; Joe Parker, zastopnik za Clevelandsko federacijo SNPJ in farmo SNPJ; Frank Mihelich in Joe Parker za AJC; Fred Martin, Anton Vrh in Frances Gorjanc za Klub družtev AJC; društveni zdravniki so vsi slovenski zdravniki. Seje se bodo odslej vršile vsak četrti petek v mesecu ob 7.30 uri zvečer v Ameriško-jugoslovanskem centru na Recher Ave.

Poškodbe pri padcu

Poznani Frank Gorjanc iz 19314 Arrowhead Ave. je preteklo soboto tako nesrečno padel na poledeneli ulici, da je moral v bolnišnico. Odpeljan je bil v Woman's bolnišnico, kjer se je nahajal nekaj dni, sedaj pa je zopet na svojem domu pod zdravniško oskrbo. Prijatelji ga lahko obiščejo, mi mu pa želimo hitrega okrevanja!

" ENAKOPRAVNOST "

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
 231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
 HENDERSON 1-5311 — HENDERSON 1-5312
 Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)
 By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
 (Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
 For One Year—(Za eno leto) \$8.50
 For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00
 For Three Months—(Za tri mesece) 3.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
 (Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
 For One Year—(Za eno leto) \$10.00
 For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
 For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

UREDNIKOVA POŠTA

VTISI Z OBISKA ROJSTNEGA KRAJA PO 40. LETIH

Piše: ANTON NAGODE, Girard, Ohio

(Nadaljevanje)

V Ljubljani smo si ogledali tudi otroški dom, kjer imajo v oskrbi majhne otročičke, medtem ko so njih matere na delu. Da bi videli, kako lepo, snažno in zračno imajo urejene te prostore. Kakšna razlika od tedaj, ko smo mi bili taki otročički. Tedaj ni nikomur, še manj pa vladi prišlo na um, da bi se pobrigali za otroške vrste, kamor bi matere lahko poslale svojo dečo, medtem ko so same bile zaposlene. Te prostore vzdržuje vlada sama in razume se, da to stane lep denar.

To je le majhen del zanimivosti, ki smo jih imeli priliko videti v Ljubljani.

Presenečenje za rojstni dan

Na soboto, 9. junija smo se pa odpravili na dolgo potovanje iz Ljubljane na Bled. Ah, krasni Bled! Baš na ta dan sem obhajal svoj rojstni dan in mislil sem si sam pri sebi, da samo jaz vem to skrivnost, ampak na svoje presenečenje sem kmalu spoznal, da so vsi moji soizletniki vedeli, da bom od tega dne naprej eno leto starejši. Bus se je baš dobro odpravil na svojo pot, ko naenkrat nekdo začne peti "Happy Birthday to You." Ker sem mislil, da zame nihče ne ve, ampak da ima morda katera naših sopotnic danes svoj rojstni dan, sem še jaz začel na ves glas peti, ko pa pridemo do kraja pesmi, kjer se poje "to you" sem pa zazljal, saj so rekli "to you, Tony," in eden izmed njih mi reče: "To je zate, Tone, ali ne veš, da imaš danes birthday?" Hvala lepā vsem skupaj!

Nepričakovano je bilo, a imel sem prijeten občutek, da sem v krogu vesele družbe in na domači zemlji zopet obhajal en rojstni dan. Mislil, da je to presenečenje pripravil Mr. Pink, kateremu tudi lepa hvala!

Srečanje z maršalom Titom

Naša pot je nas peljala skozi St. Vid, Kranj, Naklo, kjer so bili zaposleni z veliko električno napeljavo, Bistrico, Podbrdžje in Tržiča. Tam smo našli na več nasproti nam prihajajočih avtov, ko našemu šoferju velevali, naj ustavi. Tako smo imeli izletniki priliko približje videti maršala Tita, poglavarja naše Jugoslavije, ki je, obdan z močnim spremstvom čuvajev, šel mimo našega avtobusa.

Sledovi vojnih grozot v Begunjah in drugod

Dospesvi v Begunje, smo se podali na obisk celic in strašnih zaporov, kjer so mučili slovenske talce ter jih streljali na debelo. Videli smo strašno mučilno orodje, s katerim so nesrečnem povzročali grozne muke in trpljenje, katerih posledica je bila počasna smrt. V eni izmed celih smo videli dvojna vrata, med katera so obsojenca posta-

vili, da ni mogel niti ganiti. Kakih osem do deset metrov od njega je stal krvnik z brzostrelko, ki je obsojenca pokončal s strelom.

Videli smo na stotine spomenikov, katere so še vedno postavljali v spomin padlim talcem. Na vsak spomenik vklešje ime padlega in odkod prihaja.

Daleč v notranjosti gorovja smo si ogledali bolnišnico Franjo. V notranjosti te zasilne bolnišnice stoji še vedno vse tako kot je bilo tedaj, ko so jo zapustili. Na mizi so škarje, noži leže na mizah ali omarah v operacijskem oddelku, ovojji in sledovi krvi so vidni povsod. Tu se je marsikateremu partizanu ohranilo življenje, čeravno nam je bilo skoro nemogoče pojmovati, kako so sploh mogli najti to skrivno mesto za bolnišnico in še bolj pa smo ugibali, kako je bilo mogoče po tej stemi poti prenesti ranjence. Vse naokrog je polno skalovja, nad teboj pa voda šumi, do poslopja nabene poti. Partizani so prišli do nje, brodeč po vodi, da ne bi pustili sledov za seboj, ko so prenašali ranjence.

Poleg bolnišnice je tudi polno grobov, kjer počivajo naši možje in mladi fantje, o mnogo katerih ne ve nihče, kdo so, odkod prihajajo—edinstveni so v tem, da so padli kot žrtve okupatorja in naših izdajalcev. Tako je bilo nam povedano.

Kot sem v zgornjih vrsticah zapisal, človek si ne more predstavljati, koliko so ti borci morali prenesti, trpeti in skrivati se pred okupatorjem in domačimi izdajalci (belogardisti). Tu je jasna slika, ki je glasna pričča grozodejstvom, ki so se dogajala v vojni.

Na Martuljaku

Ta dan smo obiskali tudi Mladinsko okrevališče ali gozd Martuljak, kamor prihajajo delavci na počitnice in je za to zelo prikladen kraj. Tudi tu smo bili najlepše sprejeti. Kakor v drugih javnih zavodih in inštitucijah, tudi tu prevladuje čistota in zračnost. Postregli so nas kar najbolj vljudno.

Na obisku otroške bolnišnice smo bili sprejeti kot najboljši gostje. Ob vstopu so nas pozdravili majhni otročički, ki so nam zapeli nekaj slovenskih pesmic, tako da so marsikateremu prišle solze v oči, ko smo videli lepo disciplinirano mladino. Še težje pa nam je bilo, ker smo se zavedali, da so ti otroci žrtve tuberkuloze. Nikakor ne morem pozabiti prizora, ko smo vstopili in so malčki poprosili za bonbončke ali svinčnike. Z Mr. Louis Podpadec iz Clevelanda sva hodila skupaj, ko je Louis rekel: "Veš, Nagode, ne vem, kaj bi dal, samo da bi zdajle imel eno kilo bonbončkov," in v oči so mu prišle solze.

Kdor namerava obiskati do-

Mi ne moremo osvoboditi človeških bitij mehaničnih sil v gospodarstvu in politiki, ki ubijajo polet duha, ako ne bomo nanovo izpovedali ameriško vero v svobodo onega duha. Samo taka vera je sposobna ustvariti življenje za žive ljudi.

V.J.G.

movino, naj si gotovo ogleda tudi to okrevališče. Otročički so navdve veseli obiskov. Tudi to zdravilišče vzdržuje država in ni treba posebej povdarjati, da v njej prevladuje red in čistota. Vso čast zasluži osebo, ki skrbi za red in bolno deco v tem inštitutu.

Na Bledu

Ko smo šli proti Bledu, smo morali preko nekega mostu, ki je bil tedaj ravno nekaj poškodovan in so bile straže na obeh koncih, ki so svarile vozače o nevarnosti, ki je mostu pretila, da bi se porušil, ko bi šla preko njega preobilna peza. Čuvaji so odsvetovali našemu vozniku, da bi izletnike peljal preko mostu, mi smo pa vztrajali, da moramo priti na drugi konec, ker smo si hoteli tudi ondi ogledati zanimivosti. Druga ni kazalo kot da smo vsi izletniki zapustili avtobus in korakali čez most.

Kako spraviti avtobus čez, je pa zopet bilo vprašanje—pa najjdljivi Amerikanci smo tudi to uganko rešili. Poslali smo nekaj mož, da so šli naprej, pred avtobusom kot zastavonoše, nato je šel avtobus prav počasi in previdno, potem pa ostali izletniki. Srečno smo je prerinili čez in zopet zasedli svoja mesta, da smo se lahko naprej odpeljali.

Na Bledu se nam je nudil lep prizor. Vse tako živo, prijetno, da se človek ne more nagledati vse lepote in krasote narave. Reči moram, da država veliko žrtvuje za vzdržavo vseh teh stvari. Kakor drugje, tako tudi tukaj gleda, da je vse v prvostopenjskem redu. Ogledali smo si jezero, po katerem smo se vozili. Ali se spominjaš, Louis Podpadek, kako smo se vozili in obiskali cerkvice na otoku?

Tukaj smo prenočili in odhod je bil napovedan za prihodnje jutro ob sedmih. Vsi smo bili na mestu, tudi Mr. Kreč, čeravno je imel neko znanje tam, bil pa je nekdo drugi—Clevelandčan—katerega smo čakali, a ga ni bilo od nikoder. Druga nam seveda ni kazalo, kot da ga počakamo.

(Dalje sledi)

"Slovan" vabi na Silvestrov večer v A/C

EUCLID, Ohio—Že več kot 15 let razveseljuje pevsko društvo "Slovan" naše rojake s svojim petjem in zabavami. Tako bo tudi letos "Slovan" priredil večer s plesom in prosto zabavo na zadnji dan tega leta v Ameriško-jugoslovanskem centru na Recher Ave. v Euclidu.

Osebo bomo voščili znanec in prijatelj—srečno novo leto! Zato pridite!

Med odmori plesa, bo zapel "Slovan" in celokupna množica nekaj pesmi, ki jih imate vsi radi. Vstopili se bomo v krog in peli in peli...

V imenu "Slovana" vas vabi
Tone Šubelj.

Pridite po čeke!

Tajnik Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave. sporoča, da ima pripravljene čeke za odplačila na članske certifikate in želi, da se vsi oni, kateri stanujejo v bližini, oglasijo osebo v uradu na 6409 St. Clair Ave., kjer se jim bo čeke izdalo. Prosi pa, da naj vsak prinese številko certifikata, da bo mogoče hitreje ček dobiti, ker so isti po številkah kot certifikati.

Se o proslavi 25-letnice SDD

CLEVELAND, Ohio—Še nekaj dni in tu bo proslava 25-letnice Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd. Kakor sem zvedel, je vse najbolj važnega že pripravljeno, to se reče, kar se tiče priprav. Naše pridne kuharice pod vodstvom Mrs. Erjavac in njene pomočnice ter kelnarice bodo pa prijele za težko delo v soboto, če treba tudi v nedeljo in tako bo v ponedeljek do 5. ure vse pripravljeno, ko se prične Silvestrovanje. Tedaj bo treba samo posetnikom se vvesti k mizam in zavrti okusno pripravljeno večerjo. Vem, da bo že v naprej tako lepo dišalo okrog Slovenskega delavskega doma, da bo kar vsakogar vlelo notri. Peklo in cvrlo se bo piške, potiče, krofe in druge dobrote, da se bomo kar razvadili v teh praznikih.

Ne samo v kuhinji in pri bari, ampak tudi pri banketu bo lep vspevod. Za plesaljne bodo pa skrbeli kar dve godbe—plesalo se bo kot v dirki. Zabave bo na koše za vse posetnike in direktorij, delničarji, delničarke in prijatelji našega Doma bodo prišli z vseh strani, da pomagajo proslaviti ta dogodek.

Sedanji direktorij je prav storil, ko je sklenil povabiti še vse živeče bivše direktorje Doma ter jim poslal brezplačne vstopnice. Radi tega Dom sigurno ne bo na zgubi.

Pri različnih proslavah, piknikih in koncertih sem podpisani že mnogokrat prodajal trošne listke v takozvani "spovednici," kajti gre se za copake, in kot sem samo na debelo izračunal, sem jih v vseh teh dolgih letih razpečal, ne manj, raje več kot za \$6,300. Zdi se mi, da to niso mačkine solze. Pa tudi mnogo drugih je bilo, ki so na en ali drugi način pridno delali in bili agilni za uspeh prireditve.

Torej, se vidimo v ponedeljek zvečer ob 5.30 uri na Silvestrov SDD na Waterloo Rd., kjer si bomo v prijateljski družbi segli v roke in pozdravili prihod novega leta. Z korajžnim pozdravom
Anton Jankovich, delničar SDD.

Novice iz zapadne strani

CLEVELAND, Ohio—Božičnice za stare in mlade so bile povsod. Božič je čas v letu, ko poživimo vsakega. Ko se slišijo božične pesmi, se vlije v srce vero, upanje in ljubezen. To bi moralo biti vsaki dan ne samo ob božiču.

Kot vedno, imamo tudi mi pri pevskem zboru Triglav navado, da obhajamo ta lepi dan. Dva-krat smo preložili datum radi vlikega snega, konečno smo pa imeli božičnico v nedeljo, 23. decembra ob 7. uri. Najprvo smo imeli pevške vaje, potem smo zapeli več božičnih pesmi, ki so bile tako lepo zapete, kot bi se jih že preje vadili. Mr. Schubelj je kar brez prenehanja igral na klavir, da je bil res lep večer, poln dobre zabave in smeha. Poklon Mimi Hunter, Elli Samanich in Pauline Železnik, ki so nas presenetile z malo igrico "Restavrant v New Yorku." Iz starega kraja ste prišli Ella in Pauline, Mimi je bila natakara. Ella je kazala umetne zobe, ki so štrleli daleč proč, da je še bolj smešna zgedala. Bilo je mnogo smeha za vse. Zal je lahko vsem, ki niso bili navzoči, ker zamudili ste dobro zabavo.

Prišel je tudi Miklavž, ki je razdelil darila, medtem, ko smo se dobro okrepčali z domačimi klobasami, ki sta jih naredila Ciril Urbančič in J. Miklus. Ta večer nam bo ostal v prijetnem spominu.

Mr. M. Bizaj je na bolniški listi. Upam, da bo kmalu zopet zdrav med nami.

Kmalu bo minilo leto, zato iz srca želim zdravo in zadovoljno leto vsem zborom in znanecm, tako tudi čitateljem in osebju pri Enakopravnosti in hvala lepa za sodelovanje in priobčevanje njihovih dopisov.

Anna Jesenko, poročevalka

STASSEN REPubLIKANSKI KANDIDAT

WASHINGTON, 27. decembra—Harold A. Stassen je najavil, da bo leta 1952 tretjič poskušal s svojo kandidaturo za ameriškega predsednika na listi republikanske stranke.

Stassen poskuša tretjič svoj uspeh. Prvič je kandidiral 1944 leta in drugič leta 1948. Republikanci imajo do sedaj tri kandidatate za predsednika Zedinjenih držav, ohijskega senatorja Robert A. Taft, governorja države Californije, Warren in Harold A. Stassena, predsednika univerze Pennsylvania.

LETALSKE NESREČE TUDI V TURCIJI

ISTAMBUL, Turčija, 26. decembra—Turško vojaško transportno letalo "D-C 3," ki je imelo na krovu 6 letalcev, je strmoglavilo v bližini Ankare. Med ubitimi sta bila tudi dva polkovnika in sicer polkovnik Ragib, šef turške vojaške akademije za letalstvo, in polkovnik Tunsel, šef letalskega transportnega poveljstva.

ZA PRAZNIKE JE BILO MANJ ŽGANJA

COLUMBUS, 27. decembra—V državi Ohio je znašal upadek nakupa žganja 25% v primeri z letom 1950. Lanskega decembra je bilo prodanih 689,610 zabojev žganja za skupno vsoto \$48,008,239. Letošnjemu decembru pa je šlo komaj za 500,000 zabojev. Deloma so k temu pripomogle tudi zvišane zvezne takse.

Mr. & Mrs. VICTOR LISJAK
 GOSTILNA
 10514 UNION AVE., DI 1-9816
 Cordials - vino in pivo ter ale za naš dom.
 Želimo vsem odjemalcem in prijateljem vesele novoletne praznike!

MESNICA NAPRODAJ
 NAHAJA SE NA PROMETNEM MESTU
 Cena \$2200.
KOVAC REALTY
 960 E. 185 St.
 KE 1-5030

VABILO NA BOŽIČNICO
 CLEVELANDSKE FEDERACIJE SNPJ
 v soboto,
29. decembra
 V AVDITORIJU SLOV. NAR. DOMA NA ST. CLAIR AVE.
 Pričetek ob 7. uri zvečer
 ZABAVA V PRIZIDKU PO PROGRAMU
 Igra Tomšič-Pavli godba

VABILO NA SILVESTROV VEČER katerega priredi **pevski zbor SLOVAN** v ponedeljek, 31. decembra v Ameriško jugoslovanskem centru na Recher Igra PERKO ORKESTER DOBRA ZABAVA IN PRIJETNA DRUŽBA

SILVESTROV VEČER priredi Slovenski narodni dom skupno z Klubom društev. PLES v avditoriju SND na St. Clair Ave., v spodnji dvorani se servira okusna večerja. Igra Joe Lasicky orkester VSTOPNINA \$1.00 Cenjeno občinstvo je prijazno vabljenjo za Silvestrovo prireditev, da se skupno poslovimo od starega leta in si voščimo srečno novo leto 1952! Vabita Direktorij in Odbor Kluba društev SND

BELI DVOR

MLADINSKI ROMAN
SPISAL
GUSTAV ŠILIH
Predstavnik: Dr. Miloš Vauhnik

(Nadaljevanje)

"Kje je Franc, kje je moj sluga?"

"Mrtev," je zadonelo v kaverni, in poročnik se je zdrnil ob togovitem privzoku izgovorjene besede.

"Kaj je z ubežnikom? Mar je tudi...?"

"Gradnik je nepoškodovan."

Ulrik je globoko vzdihnil, zametal in se nekoliko zamislil, nato pa, kakor v prebujeni zli slutnji, odklopil oči in prestrašeno vprašal: "Kdo si ti? Ne poznam te!"

Lovrek je pristopil tesno k njemu. V svetlobi, ki je lila skozi strelsko lino in jasno obžarjala

njegov obraz, ga je Ulrik prepoznal, onemel in čez nekaj časa zamrmral z nenadnim, topim mirom, kakršnega često prikazuje obtoženci ob razglasitvi smrtnih obsodb: "V tvoji oblasti sem. Kar brez ovinkov: kaj boš storil z menoj? Cemu si me sploh izkopal in obvezal?"

"Odgovori rajši poprej ti! Cemu si me preganjal?"

"Da te uničim," je zahropel Ulrik in čudno vrtinčil oči. "Le buli vame! Tako je, kakor pravim, nič se te ne bojim. Če bi me ne bila prehitela laška ofenziva, bi te zdaj kot ubežnika tirali k vojnemu sodišču... In kaj bi ti tam cvetlo, že sam veš..."

Ulrik je govoril jecajoče, toda hitro, in njegovi pogledi so živčno begali po mirnem Lovrekovem obličju, kakor da razbirajo z njega učinek izgovorjene izpovedi.

"Kaj še čakaš? Ubij me!"

"Pozabljaš, da si ranjen, pozabljaš, da sem človek."

Lovrek je govoril s prisiljeno zadržanostjo, ali v njegovem srcu se je nabirala jeza, ki so jo, komaj pozabljeno, zanetile ranjenčeve izzivalne besede. Čeprav je izprevidel njihov pravi namen, bi se bil vendar komaj obvladal, da se niso v tistem trenutku skrivile Ulrikove ustnice v neznosni bolečini, porojeni iz jasne se zavesti.

"Ne vzdržim, ne vzdržim," je zajčkal. "V imenu božjem, hitro me končaj! Preveč boli, preveč, preveč..."

Lovrek je pograbil z rumom in vodo napolnjeno aluminijasto čašo in mu jo ponudil.

"Ne maram, ne maram," se je branil ranjenec, otepal okrog sebe in si od bolečine grizel ustnice. "Ubij me že, da bo konec..."

"Nisem tvoj rabelj!"

Tresk! Bum, bum! Rezko je pribrenčal nekod z vrha kos železa, se čisto blizu skrite line zapil v zemljo in strgal od nje visok steber prsti, kamenja in peska, ki je nalik toči zaropotal na cementni obzidek. Lovrek je pokazal na črnosivi, pogled zastirajoči prah in resno dostavil: "Rajši moli, zakaj celo tukaj ni varnosti. Prej ali slej naju oba poišče granata..."

Toda ranjenec ga brčkone ni več slišal. Preveliki telesni napor in notranje razburjenje sta mu bila spet odvzela zavest. Iz njegovih spenjenih ust se je prikrkovičilo stokanje, oči so se mu zavile, da je bila videti zgolj belina, čeljusti so se stisnile in vse telo se je gibalo kakor v tresavici. Lovrek je z vsemi močmi zadrževal odsakajoče truplo, da

ni telebnilo na tla. Po nastanku prvega napada je vtil Ulriku nekaj kapljic ruma med šklopotačo čeljusti, kar pa je le trenutno pomagalo. Sledila je še cela vrsta napadov, katerih divjanje se je izčrpalo šele tedaj, ko je obležal ranjenec brez znaka življenja na cementni plošči. (Dalje prihodnjč)

V blag spomin

ob prvi obletnici odkar je umrl moj ljubljeni soprog

Joe Ferjančič

Svoje blage oči je zatisnil za vedno dne 29. dec. 1950

Trda Ti je posteljica, mrzla Ti je jamicca, prazna zdaj je moja hiša, ko Tebe, dragi, od nikoder ni.

Eno željo le imam, da se snideva nekda po zemljskem trpljenju in se združiva v nebeskem rajju na vekomaj!

Zalujoča soproga
Ema

Cleveland, Ohio,
dne 28. decembra 1951



USTANOVLJENO 1908
Zavarovalnico vseh vrst vam točno preskrbi
HAFFNER INSURANCE AGENCY
6106 ST. CLAIR AVENUE

VABILO NA
ZABAVO
NA STAREGA LETA VEČER
v Blue Dine Cafe, 6911 St. Clair Ave.

Prijazno vabimo vse prijatelje in znance na dobro zabavo, ki jo priredimo v slovo staremu letu in v pozdrav novemu. V veselju družbi se boste dobro zabavali. Igrala bo godba Lee Novaka. Postregli bomo z žganjem, pivom in vinom ter okusnim prigrizkom. Se priporočamo za obilen posej.

MR. IN MRS. HRIBAR — 6911 ST. CLAIR AVE.

VAŽNO OBVESTILO

vsem onim, ki imajo namen potovati prihodnje leto v staro domovino.

Ker je že sedaj zahteva po prostorih na parnikih za mesec maj in junij velika, se vsem onim, ki nameravajo prihodnjo pomlad in poletje potovati na parnikih v stari kraj SVETUJE, da si čim prej zagotovijo prostore. Tvrška Kollander bo imela v mesecu maju 5 izletov, za katere so sedaj prostori na razpolago. Meseca junija je še tudi prostor, vendar ga je vsak dan manj, ker si ljudje pridno rezervirajo mesta.

Ako ste torej vi med tistimi, ki želijo potovati v staro domovino prihodnjo pomlad, bo v vašo korist, da se kmalu odločite za čas odhoda in si prostor na parniku zasigurate.

Za vsa pojasnila glede cen, odhodov parnikov in rezervacij se obrnite na:

AUGUST KOLLANDER CO.

6419 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio

Domači mali oglasnik

<p>GOSTILNA</p> <p>FRANK MIHČIĆ CAFE 7114 ST. CLAIR AVE. Dobro pivo, žganje in prigrizek ter slastno vino ENdicott 1-9359 Odperto od 6. zj. do 2.30 zj.</p> <p>FRANK in JENNIE HRIBAR priporočata v obisk svojo BLUE DINE GOSTILNO 6911 ST. CLAIR AVE. Vedno dobro pivo, vino in žganje— Igra Lee Novak orkester vsako soboto.</p> <p>GOOD TIME CAFE 9413 ST. CLAIR AVE. Victor in Ančka Hočevnar Za kozarec dobre pive, žganja ali vina in okusen prigrizek, obiščite našo gostilno. Serviramo kokoško pečenko in steak vsaki dan. Imamo odperto tudi ob nedeljah pop.</p> <p>THREE CORNER CAFE 1144 EAST 71st ST. Frank Baraga in John Levstik, lastnika Izvrstno pivo — vino — žganje in okusen prigrizek. Se priporočamo</p> <p>GORDON PARK CAFE 7901 ST. CLAIR AVE. Joe Knaus - Joe Repar, lastnika Kadar zaželite kozarec dobre pive, vina ali žganja, pridite k nam. Vedno prijazna družba. Postrežemo z okusnim prigrizkom.</p> <p>MOLLY'S BAR 7508 ST. CLAIR AVE. Mr. in Mrs. Mike Fuches, lastnika Vabimo prijatelje na obisk naše moderne gostilne, kjer vam postrežemo vedno z najboljšim pivom, vinom in žganjem ter z okusnim prigrizkom. FINA GODBA ZA ZABAVO VSAKO SOBOTO.</p> <p>PARKVIEW TAVERN 7900 ST. CLAIR AVE. Stanley in Mamie Marin, lastnika Naše goste vedno postrežemo z najboljšo pivo, domačin in importiranim vinom in žganjem. Vedno dobra družčina. Se priporočamo za obisk.</p> <p>NOVAK'S LOUNGE BAR 5705 ST. CLAIR AVENUE Priporočamo se prijateljem in znancem v obisk. Postrežemo z najboljšo pijačo in okusnim prigrizkom. Dobra družčina.</p>	<p>GOSTILNA</p> <p>JOHN SAURIC JOHN LENARSIC CAFE — 7801 ST. CLAIR AVE. PIVO - VINO - ŽGANJE Vedno dober prigrizek in prijazna družba.</p> <p>Mr. in Mrs. Anton Kotnik GOSTILNA 7513 ST. CLAIR AVE. Za kozarec dobre pive, vina ali žganja ter za okusen prigrizek pridite k nam. Vedno prijazna postrežba in vesela družba.</p> <p>HECKER TAVERN John Sustaršič in Frank Hribar ENdicott 1-9779 1194 EAST 71st ST. Pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek. Odperto do 2.30 zjutraj</p> <p>AVTOMOBILSKA POSTREŽBA</p> <p>MAX'S AUTO BODY SHOP 1109 E. 61st ST. — UTAH 1-3040 Max Zelodec, lastnik Nove avte, ki so poškodovani, popravimo, da zopet izgledajo kot novi.</p> <p>SUPERIOR BODY & PAINT COMPANY POPRAVIMO OGRODJE IN FENDERJE Prvovrstno delo. Frank Cvelbar 6605 ST. CLAIR AVE.—EN 1-1633</p> <p>RICH BODY SHOP 1078 E. 64 ST. — HE 1-9231 FRANK RICH, lastnik Popravljamo motorje, zavore in ogrođa ter sploh vsa popravila pri avtu. Barvanje avtov je naša posebnost. Delo prvovrstno.</p> <p>CVETLIČARNE</p> <p>SLOVENSKA CVETLIČARNA Jelercic Florists 15302 WATERLOO RD. IVanhoe 1-0195</p> <p>BARVAR</p> <p>FRANK KLEMENCIC Barvar in dekorator 18715 MUSKOKA AVE. Tel.: IV 1-6546 Priporočam se za barvanje in dekoriranje hiš in poslopij, zunaj in znotraj. Jamčeno delo po zmernih cenah.</p>
---	--

RAZNO

Prijatelj's Pharmacy
PRESCRIPTION SPECIALISTS
Zastonj pripeljemo na dom
St. Clair Ave., vogal E. 68 St.
ENdicott 1-4212

VAS MUČI REVMAZEM?
Mi imamo nekaj posebnega proti revmatizmu.
Vprašajte nas.
MANDEL DRUG CO.
Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C.
15702 Waterloo Rd. — IV 1-9611

JOHN PETRIC
GEORGE KOVACIC
UNJSKA BRIVNICA
(preje Lijanje)
Vedno najboljša posluga.
Se priporočava.
761 EAST 185th STREET

FOR TELEVISION & RADIO REPAIR
Anthony Debeljak
IV 1-5437 4-8 p. m.

POSLOPJE V NAJEM
V najem se odda prostorno poslopje, primerno za garažo za popravilne avtomobile ali pa za "machine" shop. Velikost 30x28.
Vpraša se na
6601 ST. CLAIR AVE.

HIŠA NAPRODAJ
za 2 družini; lepa hiša na dobro oskrbovani cesti. 5 in 4 sobe. Spodaj se lahko selite s 1. feb. Dve garaži na lepi loti. Pokličite med 4. in 9. uro.
EN 1-6248

Soba se odda v najem
Poštenemu moškemu, mirnega značaja, se odda v najem lepo spalno sobo. V lepi okolici blizu Doma v Euclidu, na E. 207 St. Naslov se poišče v uradu tega lista.

HIŠA NAPRODAJ
Za 2 družini. 5 in 5 sob. Se bo sama izplačala! Zaprt porč, klet pod vso hišo in veliko podstrešje; fomez na plin, nanovo dekorirano in barvano znotraj in zunaj. E. 109 St., severno od St. Clair Ave. Cena \$14,200. Pokličite lastnika.
RE 1-0954

Želi se kupiti
RABLJENO KUHINJSKO PEČ NA PLIN TER RABLJENO KUHINJSKO MIZO IN STIRI STOLE.
Naslov se naj pusti v uradu tega lista.

PAPIRAMO IN BARVAMO
Prvovrstno delo, zmerne cene
Pokličite, da vam damo prosti proračun.—Se priporočamo.
Geo. Panchar in Sinovi
16803 Waterloo Rd.—KE 1-2146
Trgovina s stenskim papirjem in barvo.
Wallpaper Steamer for Rent

AKO IMATI: Hiše, farme ali zemljišča naprodaj
ali želite kupiti, se obrnite na nas.
Po naši dolgoletni izkušnji vam lahko zagotovimo točno in pošteno poslugo.
JOHN KNIFIC
REALTOR
820 E. 185 St., IV 1-7540

POPRAVLJAMO IN STAVIMO NOVE STREHE, ŽLEBOVE IN FORNEZE
VAM NUDIMO PRVOVRSTNO DELO PO NIZJIH CENAH, KER SAMI IZVRŠIMO DELO.
IMAMO 25-LETNO IZKUŠNJO
Se priporočamo v naklonjenost.
Pokličite
KOVICH & SON
1554 E. 55 St., EN 1-2843

Why Pay More?
CLEVELAND TRUST PERSONAL LOANS
ARE LOW-COST EASY TO ARRANGE

The Cleveland Trust Company
THE BANK FOR ALL THE PEOPLE

VESELO IN SREČNO NOVO LETO VSEM PACIJENTOM
IN PRIJATELJEM ŽELI

Dr. Anne Prosen

OSTEOPATHIST & SURGEON
22050 Lake Shore Blvd., RE 1-5333

ON OUR **35th** ANNIVERSARY

To imamo v načrtu za vas

v soboto, 5. januarja od 9.30 zj. do 6. zv.

- Javna otvoritev in pregled naše nove podružnice na 813 E. 185 Street (baš severno od La Salle gledališča).
- Brezplačni, uporabni in lepi dobitki na dan otvoritve v naši novi podružnici, za vsakogar.
- \$100.00 United States Savings bond serije E se bo oddalo kot nagrado pri vračilih na otvoritveni dan ob 5.30 uri popoldne.
- Krasen set svinčnik-samopojno pero se bo dalo vsakemu, ki bo na otvoritveni dan pričel novo hranilno vlogo s \$50 ali več. Ta ponudba bo v veljavi v obeh naših uradih do 31. januarja 1952.
- Sleherna posluga hranilnice in posojilnice v naselbini E. 185th, kjer morda živate, delate ali kupujete — hranilne vloge, posojila na vknjižbe za nakup, zgradnjo ali izboljšavo domov, urejevanje lastniških listin, hranitev potom pošte, božični hranilni klubi, sprejemanje računov za utilitete, denarne nakaznice, varnostne shrambe. Vse hranilne vloge so zavarovane do vsote \$10,000 in sedanja obrestna mera znaša 2%.

ST. CLAIR SAVINGS & LOAN COMPANY

813 E. 185th Street 6235 St. Clair Avenue
Dva priročna urada • Sleherna posluga hranilnice in posojilnice

Household Tests for Food Wholesomeness

INDICATIONS OF SPOIL-AGE OR CONTAMINATION CANNED FOOD

Swelled top and bottom—Dented areas along the side seam—Abnormal odor of contents—Indications of foaming—Milky of liquor above food—If there is any abnormality do not taste!

These indications of spoilage apply to canned vegetables, meats, fish and poultry.

Home-canned meats and vegetables should be cooked thoroughly before served.

FISH

Gills gray or greenish—Eyes sunken—Flesh is easily pulled away from bones—Finger nail indentation persists in flesh—Rigidity not present.

Off-odor can be detected quite frequently in spoiled fish.

RAW SHRIMP

A pink color develops on upper fins and near the tail—Off-odor similar to ammonia is often detectable.

Some types of shrimp are naturally pink. Cooked shrimp also develops a pink or salmon color.

Both of these are wholesome if the odor is not abnormal.

MEAT

Beef usually spoils on the surface, pork at the juncture of bone and meat in the inner portions.

Off-odor is detectable—slimy to touch.

To test for spoiled pork use a pointed knife to reach the interior of the meat.

An off-odor on the knife is an indication of food spoilage.

DRESSED POULTRY

Stickiness appears first under the wing at the juncture of legs and body and on the upper surface of tail end.

Darkening of the tips of the wings sometimes indicates spoilage.

Dressed poultry should be washed thoroughly before cooking and the hands likewise should be washed after handling the poultry.

FRUITS AND VEGETABLES

Evidence of a white or grayish powder indicates spray residues. These chemicals may be poisonous and should be washed off. The chemical may be pres-

ent around the stems of fruit and at the juncture of the leaves and the stems of cabbage, cauliflower, celery and lettuce.

Most of the chemicals used by the growers are not dangerous; some may be.

All fruits and vegetables must be washed before eaten or cooked. Cooking will not destroy the spray chemicals.

CEREALS

Spread cereal on brown paper; insects present will readily be seen. If even one is observed destroy the entire batch of cereal. Adjoining cereal on the pantry shelf should be examined. Containers in which the infested cereal was stored should be scalded and dried.

None of the insects that usually infest cereal are dangerous—even if accidentally consumed. However, no one wants to eat such infested food.

SALADS

There is no specific test for salads. Chicken salad, tuna and other fish salads, non-acid potato salad, all types of custard-filled pastries and some types of cold cuts must be kept refrigerated at all times. All have been touched with the hands during their manufacture and may be considered slightly infested.

Refrigeration will keep any possible infection from increasing. Spoilage is often impossible to detect until these foods are totally spoiled. Serve salads immediately after taking from refrigerator.

"LEFT-OVER" FOOD

Regardless of the type of food, unless it has been refrigerated below 45 degrees Fahrenheit, it may be considered slightly infested or spoiled. The off-odor of spoiled food is not always perceptible. Don't keep "left-over" cooked food after 36 hours unless it is cooked again.

Bacterial spoilage of food begins soon as it becomes warm. Refrigeration will retard bacterial action and delay spoilage. Cooking the food before serving and refrigerating below 45 degrees Fahrenheit between servings will keep the food safe.

"When in doubt—throw it out!"

SNPJ Federation Party Tomorrow

The Christmas Party that was scheduled for Sunday December 16, and was postponed on account of bad weather, will be held on Saturday evening December 29, at 7 o'clock in the Auditorium of the Slovene National Home at East 65th and St. Clair Avenue. You are cordially invited to attend. Thank you!

—Committee

TV Appearance

Miss Florence Unetic, well known in Slovene singing circles is making a return appearance on television's "Audition Ambition," Sunday, December 30th at 1:30 p.m. on Channel 9.

ENAKOPRAVNOST
6231 St. Clair Avenue
Henderson 1-5311-12

ENGLISH SECTION

FRIDAY
DECEMBER 28, 1951

Election Results

At the annual meeting of Lodge Vipavski Raj No. 312 SNPJ, the following were elected to office for the 1952 term: John Strancar Jr., President; Louis Petrovic, Vice-President; John Strancar Sr., 716 East 159th Street, Secretary; Krist Marc, Treasurer; Anton Skapin, Recording Secretary; and Auditors Louis Cebron, Krist Lokar and Steve Cernigoj.

Newly elected officers of lodge Napredok No. 132 AFU, are: John Tanko, President; Ludvik Prosen, Vice-President; Louis Godec, 20755 North Vine Street, KENmore 1-3296, Secretary; John Zigman, Treasurer; Frank Sesek, Recording Secretary; and Auditors, Stanley Pozun, John Ludvik and Anna Prosen. Meetings are held every second Friday of the month at the American Yugoslav Center on Recher Avenue.

In Hospital

Mr. Anton (Tony) Mehel, 391 East 165 Street, was taken to Lakeside hospital last Thursday. Friends may visit him.

Births

Announcing the birth of their first child, a baby boy, are John and Lillian Ovcarich of 12406 Locke Avenue. Father is well known in Croatian fraternal circles in Cleveland, and was recently elected Secretary of the Sick Benefit Department of the CFU. Grandparents for the first time, are Mr. and Mrs. John and Sophie Mihalina, 441 East 124th Street. Mr. and Mrs. John Ovcarich of Tacoma, Washington, became grandparents for the second time.

Mr. and Mrs. Ted Antolik of Conneaut, Ohio, are announcing the birth of a baby boy, born on December 9th. Mother is the former Mildred Penko, daughter of Mr. and Mrs. Tony Penko of Conneaut.

New Year's Eve Celebrations

The following celebrations are scheduled for New Year's Eve: At the Slovenian Home on Holmes Avenue, the Ladies Club is joining with the Slovenian Home in presenting a gala celebration, with good food and refreshments. Eddie Habat and his orchestra will be at the bandstand.

Lee Novak and his orchestra will provide music for dancing at Blue Dine Cafe, 6911 St. Clair Avenue, where a huge celebration is being planned for New Year's Eve.

Joe Lasicky and his orchestra will be at the bandstand of the Slovenian National Home on St. Clair Avenue to help celebrate New Year's Eve. The Club of Associations of the SNH are joining with the SNH in presenting this affair. A delicious supper will be served in the lower hall. Everyone is invited.

The Slovenian Workmen's Home on Waterloo Road, is celebrating its 25th anniversary on New Year's Eve, with a banquet and dance. Music in both the upper and lower halls, to provide the best for your entertainment and dancing pleasure.

At the American Yugoslav Center on Recher Avenue, Singing Society Slovan is sponsoring a dance on New Year's Eve. Music will be furnished by Perko's orchestra, the up and coming young musicians.

Not long ago you wouldn't have been caught dead in a black dress and brown accessories. But now if you've a black dress or coat and a dark brown velvet hat and brown suede gloves, wear them. You're walking in high fashion!

There are almost nine tons of microbes per acre in the top-most eight inches of soil.

Engaged

Mr. and Mrs. Ernest Caputo, 1137 East 170 Street, announce the engagement of their daughter Lenore, to Mr. Edward Udovich, son of the well known Mr. and Mrs. Tinko Udovich, proprietors of a tavern at 317 East 200 Street.

Miss Caputo, a graduate of Collinwood High School and Baldwin Wallace College, is on the teaching staff at Hazeldell School. Mr. Udovich is a graduate of Shore High.

The engagement of their daughter Marian Mulec, 6601 Bonna Avenue, is being announced by Mr. and Mrs. Anton Mulec, 19417 Muskoka Avenue. She is the fiancée of Adolph Tomsic, daughter of Mr. and Mrs. Adolph Tomsic, 4018 St. Clair Avenue. Adolph is serving with the U. S. Navy at Great Lakes, Illinois. No date has been set for the wedding.

Miss Irene Vidrich, daughter of Mr. and Mrs. Frank and Mary Vidrich, 15718 Grovewood Avenue, became engaged on Christmas Day, to Mr. Ernie Godin.

Convalescing

Recuperating at her home after a recent operation, is Dr. Anne Prosen, 19716 Arrowhead Avenue, where friends may visit her. She wishes to thank all friends for their visits, gifts, cards and flowers.

Mrs. Jennie Sternad has returned to her home at 1415 East 51st Street, after being confined to the hospital. Friends may visit her.

Wrestling

Four of the nation's top woman wrestlers will appear on Jack Ganson's big Christmas wrestling show at the Arena, Friday night, December 28th. Eva Waldak will face Eva Lee and Violet Viann tackles Helen Kennedy. The two winners team up to meet the two losers in a special Tag-Team bout, female style, going to best two of three falls and following the evening's main event. This is the first of such female get togethers ever to be presented here and should add a new twist to the big Christmas program.

"Whipper" Billy Watson, British Empire Champion meets Yukon Eric in the main event. Ningo Singh of India greets Bob Leipler in his first appearance here in a tour of the United States.

Joseph Sparengo, a local grappler makes his first try in the professional ranks against Wild Man Zimm Zimm in the opener starting at 8:30.

Friday, December 28th will be Family Night at the Arena. The head of the family, father or mother may bring all the kids for tax only upon purchase of one reserved seat ticket. This Christmas gesture has been repeated since the Family Night Show scheduled for December 18th had to be called off because of bad weather. Those holding tickets for December 18th may have them honored on the night of December 28th.

HALL available for weddings, parties, meetings, etc. For information call EX 1-1143 LITHUANIAN HALL 6835 Superior Ave.

Wedding Bells

In a wedding ceremony performed yesterday, Thursday, December 27th, at St. Mary's Church, Holmes Avenue, Miss Frances Marlene Tomsic, became the bride of Lieut. William S. Selers of the United States Air Force.

The bride is the daughter of Mr. and Mrs. Joseph Tomsic, 15922 Whitcomb Road. Lieut. Selers is the son of Mrs. Stanley Selers of Hecker Avenue. He is a graduate of Ohio University, School of Mechanical Engineering. The young couple will reside in Houston, Texas, where Lieut. Selers is stationed at Ellington Air Base. Congratulations!

On Furlough

Pvt. Joseph Pugalj, son of Mr. and Mrs. Joseph Pugalj, 15300 Waterloo Road, is home on furlough from Fort Knox, Kentucky. He will return to camp tomorrow.

Let's Add the Knockout Punch

Tuberculosis in Cleveland is reeling from the coordinated efforts of an aroused public. The Anti-Tuberculosis League, financed by the sale of Christmas seals and working closely with the Division of Health, has provided leadership in the campaign resulting in the near conquest of this disease. The death rate in 1950 reached a hitherto undreamed of low of 25 per 100,000 population.

On the basis of experience to date, the 1951 rate is expected to drop even more dramatically to 20 per 100,000. Translating these "rates" into terms of human life and death—if the 1906 rate had prevailed in 1951, there would have been 1200 deaths instead of 180. Even the most optimistic health workers of a decade ago had not anticipated this sharp decrease.

1906 was chosen as the base line because it was in that year that Miss Virginia Wing, who was for many years Executive Secretary of the Anti-Tuberculosis League, began her crusade against tuberculosis. Miss Wing was one of the pioneers in the educational approach to the control of tuberculosis in the Greater Cleveland area.

However, the battle is not yet won. As long as there are undiscovered cases of tuberculosis in Cleveland—and among people moving into Cleveland—the danger of others contracting the disease remains. Despite the fact

Fifth Annual National Model Plane Exhibit

The Fifth Annual National Model Plane Exhibit will take place in the Higbee Company Auditorium, February 23, 1952.

Greater Cleveland public and parochial school officials are co-operating in this class event, and many hundreds of model plane builders will place their entries in this scale model contest!

Anyone can enter! There is no entry fee! Each contestant must build his own model.

Model plane builders should plan to have their planes registered on the tenth floor of the Higbee Department store on Thursday, February 21st, from 3:30 p. m. to 5:30 p. m., or on Friday, February 22nd, from 10:00 a. m. until 5:30 p. m. An interesting program has been arranged for the entertainment of both participants and non-participants during the contest on February 23rd, from 10:00 a. m. until 5:30 p. m.

that tuberculosis as a cause of death today is reaching into the upper age groups, the disease still incapacitates in the economically productive years and so remains a major public health problem.

In an effort to detect cases of tuberculosis early, before symptoms occur and before the disease is passed on to others, chest X-ray facilities have been made available at Cleveland's seven Health Centers and the two County Clinics. If infected persons can be found and cured through adequate care, tuberculosis will die completely, for its life depends upon contagion.

More than 220,000 X-rays were taken in Greater Cleveland in 1951. The goal for 1952 300,000 - is a big step toward the ultimate goal of an annual chest X-ray for everyone.

JOIN IN THE FIGHT — HAVE AN ANNUAL CHEST X-RAY.

B. J. Radio & T. V. Service

Expert Repairing on All Makes of Radios
Tubes, Radios, Rec. Players
INDOOR — OUTDOOR
SOUND SYSTEM
All Work Guaranteed
1363 E. 45th ST.—HE 1-3028

TWO FUNERAL HOMES

For Reliable Experienced Sympathetic Funeral Services at PRICES YOU SELECT call

A. GRDINA & SONS
FUNERAL DIRECTORS
1055 EAST 62ND ST.
Henderson 1-2094 - KENmore 1-5899



IT IS LATER THAN YOU THINK

Time is passing with every swing of the pendulum... A decision postponed may reap disaster. A plan delayed may mean the difference between security and despair for those entrusted to your care... The function of life assurance is to anticipate Time... its essential job to safeguard tomorrow... See your Sun Life agent now. Time need no longer be your enemy.

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

HEAD OFFICE - MONTREAL
YOUR REPRESENTATIVES
Michael and John R. TELICH
2121 NBC Bldg. CHerry 1-7877
Cleveland, Ohio

BILL'S HARDWARE CO.
For a Complete and Dependable Line of Your Hardware Needs, see
BILL and LEE ZAVASKY
8011 St. Clair Ave., EN 1-5141

Charles & Olga Slapnik
FLORISTS
Beautiful Bouquets, Corsages, Wreaths, Potted Plants and Flowers for all Occasions
6026 ST. CLAIR AVENUE
EX 1-2134

RUDOLPH KNIFIC
AGENCY
IV 1-7540 820 E. 185 St.
Complete insurance service. Our companies are rated A-plus. Auto and Fire Rates given over phone.

Season's Greetings!
NORWOOD DRUG
Filling Your Prescription is the Most Important Thing We Do
Superior at 65th St. HE 1-1035

NEW YEAR'S EVE FESTIVAL sponsored by SLOVENIAN HOME LADIES' CLUB AND COMBINED LODGES 15810 HOLMES AVENUE
Mon., December 31st - - 8 p. m. till ??? - Music by -
ADMISSION \$1.00 Eddie Habat and His Orchestra